

# AMIGOE DI CURAÇAO

**Dames- en  
Kinderschoenen**  
**La Bota Argentina.**

Dit blad verschijnt dagelijks (behalve 's Zondags)  
Abonnementsprijs voor het Gebiedsdeel  
f 1.50 per maand [Aruba f 2.—] bij vooruitbetaling.  
Afzonderlijke nummers f 0.10.

Adm.: Tel., 1550. Redactie Tel. 1858.  
Hoofredacteur: Dr. JOH. HARTOG  
Spreekuur van de Redactie 16—18 uur.  
Bureaux: Conscientiesteg 27—29.  
Adres: Postbus 80, Willemstad.  
Uitgever: Paulus-drukkerij.

Kantoor Verenigde Staten: M. D. BROMBERG & Asso. Inc.  
19 to 25 West 44th Street, New York N. Y.  
Kantoor voor Redactie en Administratie Aruba:  
J. E. CROES, Postbus 14, Nassaustraat, Oranjestad, Telef. 33

„Hand-made”  
**SCHOENEN**  
uit Costa Rica en Argentinië  
**La Bota Argentina.**

## Kotelnikovo in Russisch bezit

**Belangrijke winsten van Rode leger in het gebied van Stalingrad.**

**Admiraal Helfrich bij Roosevelt.**

**Geallieerde opmars naar Tunische kustweg.**

### SPECIAAL RUSSISCH COMMUNIQUE.

Een speciaal Russisch communiqué luidt als volgt: „Op 29 December bezetten onze troepen de stad en het spoorwegstation Kotelnikovo. Een grote buit werd veroverd, waaronder 17 vliegtuigen en een convooi van tanks. In het midden-Dongebied aan het Centrale front zetten onze troepen hun offensieve gevechten voort” (Moskou, (P) 30.12).

### HET RUSSISCHE OFFENSIEF IN HET ZUIDEN.

Eddy Gilmore seint uit Moskou: Het Sovjet-offensief in het Zuidelijk gedeelte van Rusland vormt een grote bedreiging voor twee door de nazies bezette steden, namelijk Millerovo aan de spoorlijn, die van Rostov naar Moskou loopt en Kotelnikovski langs de verbindingslinie van de Duitsers die gaat van Stalingrad naar de Zwarte Zee. Men deelde mede, dat de Duitsers grote versterkingen in de strijd werpen in een uiterste poging de Russische omsingeling van beide steden te doorbreken.

De Sovjet-troepen, die een halve cirkel vormen rond Kotelnikovski zijn door de eerste Duitse verdedigingsstellingen heengebroken en hebben de stad Nagolny, die op ongeveer 5 kilometer van de bedreigde stad ligt, veroverd. De berichten van het veld zeiden, dat de hevige Duitse tegenaanval met zulk een kracht werden teruggeworpen, dat de nazies onbeschadigde kanonnen en machines op het slagveld achterlieten.

Andere Russische strijdkrachten van het leger aan het Midden-Donfront bevinden zich dreigend op 3 kilometer afstands boven Millerovo en het lijkt er veel op, dat deze stad, die men aanvankelijk met rust gelaten heeft, zich thans heeft voor te bereiden op een front-aanval der Russen. Het namiddagcommuniqué van het Sovjet-Hoofdcommando meldde een ononderbroken terugtrekking van de Duitse troepen aan het Midden-Donfront. Van de strijd bij Kotelnikovski zeiden men, dat „onze troepen voortgang maakten en een aantal dorpen veroverden”. Het actieve Russische front in het Zuiden strekt zich uit van de grens van de Oekraïne, juist onder de stad Rostov naar de Kalmyck-steppen, waar de stad Kichkino, op ongeveer 70 kilometer ten Noorden van de provinciale hoofdstad Elista gelegen, door de Russen werd veroverd (Moskou, (P) 29.12).

### RUSSISCH MIDDAGCOMMUNIQUE.

Het Russische middagcommuniqué luidt als volgt:

„In de nacht van 29 December zetten onze troepen aan het Stalingrad, het midden-Don- en het Centrale front hun offensieve operaties voort in dezelfde richtingen als tevoren.

In het fabrieksgebied van Stalingrad veroverden onze detachementen, die de koppige weerstand van den vijand overkwamen, 82 vijandelijke blokhuzen en uitgravingen. De Duitsers verloren alleen aan doden reeds ongeveer 300 officieren en manschappen. Ten Noord-Westen van Stalingrad waren onze troepen gewikkeld in actieve gevechtsoperaties. De afdeling X veroverde een hoogte van groot tactisch belang en ruime ongeveer 400 Hitlerieten op. Gevangenen en materiaal werden genomen. In een poging om de hoogte te heroveren deden de Duitsers een aantal tegenaanvalen, waarbij zij nog grotere verliezen leden. In een

andere sector braken onze manschappen in de vijandelijke loopgraven door. Ten Zuiden van Stalingrad zetten onze eenheden haar offensief voort en bezetten zij een aantal bewoonde plaatsen. Bij de laatste gevechten veroverden zij het hoofdkwartier van 2 vijandelijke infanterie-divisies. In een sector kwam een Commandant van een vijandelijke bataljon vrijwillig naar onze zijde en gaf zich over.

Toen hem werd gezegd om terug te keren naar zijn detachement en het in zijn geheel over te brengen, ging hij terug en bracht het gehele bataljon mede als gevangenen met alle wapenen.

In een andere sector omsingelden onze tankenheden ongeveer 2 vijandelijke regimenten infanterie en ruimen ongeveer 1800 Hitlerieten op. Volgens onvolledige gegevens vernielden wij 52 vrachtwagens, 15 kanonnen, 45 mortieren en 4 ammunitie-opslagplaatsen. In het midden-Dongebied zetten onze troepen het offensief voort in enkele sectoren en verspletterden zij de vijandelijke tegenaanvalen.

Belangrijke strijdkrachten van de Duitse infanterie slaagden er in een sector enigszins in een detachement van de afdeling X terug te dringen. De Sovjet-troepen wierpen den vijand met een tegenstoot terug en herstelden de positie. 400 Vijandelijke doden en 6 ontworpen tanks werden op het slagveld gelaten.

Onze eenheden veroverden 30 vrachtwagens en grote hoeveelheden granaten, patronen en mijnen. In een andere sector sloeg de afdeling X de vijandelijke weerstand stuk en maakte voortgang, waarbij gevochten werd op de toegangswegen van een grote bewoonde plaats.

Aan het Centrale front voerden onze troepen het offensief. In het gebied van Velikie Lukië veroverden onze eenheden verschillende bewoonde plaatsen.

De mannen van een afdeling onder commando van D. veroverden een vijandelijk sterktepunt na felle gevechten. Bij het ontwikkelen van hun succes rukte ons detachement een bewoonde plaats binnen en verdreef er het 2e bataljon van het 257e Duitse regiment infanterie. Materiaal en gevangenen werden genomen. 3 Vijandelijke vliegtuigen werden neergeschoten met geweer- en machinegeweervuur.

Ten Westen van Rzehev vernielden garden van een artillerie-afdeling bij het bieden van steun aan de operaties van de infanterie 10 artillerie-batterijen. Ten Zuid-Westen van Naltsjik consolideerden onze troepen hun nieuwe stellingen en bestreden zij den vijand. De artillerie-afdeling X ontworpen 8 Duitse tanks en sloeg een bataljon van de vijandelijke infanterie uiteen, die gedeeltelijk vernietigd werd” (Moskou, (P) 30.12).

### GENERAAL JUIN OPPERBEVELHEBBER VAN ALLE FRANSE STRIJKKRACHTEN.

Het Britse nieuwagentschap deelde mede, dat volgens bekendmaking van het Hoofdkwartier van het Franse leger in Noord-Afrika. Generaal Alphonse Juin, de vroegere militaire attaché bij Generaal Auguste Nogues, den Gouverneur-Generaal van Frans Marokko, benoemd is tot opperbevelhebber van de Franse strijdkrachten in Noord-Afrika. Door deze benoeming is Juin dus de opvolger geworden van Generaal Henri Honoré Giraud, welke laatste Admiraal Darlan verving als Hoge Commissaris van Noord-Afrika, toen de wapenstilstand te Algiers werd getekend na de Geallieerde landing in de afgelopen maand.

In Londen werd deze bekendmaking opgenomen als willende zeggen, dat Generaal Juin zal dienen als veldcommandant onder Generaal Henri H. Giraud. Generaal Alphonse Juin werd tijdens de strijd in Frankrijk door de Duitsers gevangen genomen, toen zij de 15e gemotoriseerde divisie, die onder zijn bevel stond, omsingelden. Deze omsingeling had plaats bij de stad Lille. Men stelde hem weder in vrijheid in de zomer van 1941. Hierna werd hij benoemd tot assistent van den bevel-

## Het nieuws van vandaag.

In een speciaal communiqué maakten de Russen in de afgelopen nacht bekend, dat hun winter-offensief een belangrijk doel heeft bereikt met de verovering van het strategisch gelegen spoorwegpunt Kotelnikovo. Tegelijkertijd beukten de Russen op een andere belangrijke stad in de corridor van de midden-Don naar Rostov. Deze is klaarblijkelijk Millerovo, welke stad reeds van drie kanten ingesloten was. Het middagcommuniqué van heden deelde evenwel mede, dat de Duitsers aan het midden-Donfront grote versterkingen in de strijd wierpen en tegenaanvalen deden, die de Russen in een sector tijdelijk teruggedrongen. De mannen van Generaal Vatutin herstelden echter spoedig de situatie in deze sector en drongen op andere plaatsen verder voort. In het gebied van Stalingrad hebben klaarblijkelijk thans de hevigste gevechten plaats. De Duitse weerstand wordt hier overkomen en langzaam maar zeker worden de nazies samengeperst. Ook op de Kalmyck-steppen hebben de Russen successen behaald en bedreigen zij Elista, de hoofdstad van de Republiek Kalmyck.

De Franse en Noordamerikaanse troepen maken in midden-Tunis langzaam voortgang in een drietakkige opmars, welke tot doel heeft de kustweg, die Tunis en Tripoli-

nië verbindt, door te snijden. De Fransen, die door Geallieerde tanks en vliegtuigen gesteund worden, hebben een belangrijke weg ten Zuiden van Pont du Fahs doorsneden op ongeveer 50 kilometer ten Zuiden van Tunis. Duitse tegenaanvalen werden afgeslagen. In een sector maakten de nazies evenwel enige voortgang met ernstige verliezen. Een strategische hoogte ten Noorden van Medjez el Bab werd door hen bezet. Verder naar het Zuiden namen de Noordamerikaanse troepen Gafsa op ongeveer 130 kilometer van Gabès. Ook zouden zij Maknassy genomen hebben, ongeveer halfweg tussen Gafsa en de kustweg.

Montgomery zit in Libye met zijn troepen ergens ten Westen van Wadi Meï el Chebir. Het communiqué van Cairo zegt evenwel, dat er niets belangrijks te vermelden valt. Nog een schip van de as werd naar de kelder gezonden door Britse torpedovliegtuigen.

Blijkens een bericht uit Washington bevindt zich aldaar onze Vice Admiraal C. E. L. Helfrich, die de situatie in het Verre Oosten als „zeer bemoedigend” beschreef. Helfrich sprak met Roosevelt over „toekomstige mogelijkheden”, maar zeide, dat geen beslissingen werden getroffen.

hebbende der Franse troepen in Marokko, in September werd hij door Vichy aangesteld tot bevelhebber der Vichy-troepen in dat gebied. Toen Generaal Maxime Weygand ontslagen werd als Gouverneur-Generaal van Noord-Afrika in November 1941 werd Generaal Juin Opperbevelhebber van de Vichy-strijdkrachten in geheel Noord-Afrika (Londen, (P) 29.12).

### DE LUCHTACTIVITEIT IN TUNIS.

Alfred Wall seint uit Londen: De terugtrekking van de Geallieerde strijdkrachten van de strategische 300 meter hoge heuvel nabij Medjez el Bab werd bekend gemaakt door het Geallieerde communiqué samen met een nieuwe opleving van het hevige luchtoffensief in Tunis. Deze heuvel, die op ongeveer 9 kilometer ten Noord-Oosten van Medjez el Bab gelegen is, werd als zijnde van groot strategisch belang beschreven toen hem op de eerste Kerstdag veroverde. De heuvel is van belang voor het toezicht op de troepen, die in de richting van Tebourba oprukken. Hevige verliezen werden den vijand toegebracht bij de verovering ervan. Het ononderbroken offensief op de belangrijke voorraadslijnen van den Duitsers Generaal Nehring bracht de P48-gevechtvliegtuigen het verst boven vijandelijke gebied sedert men bij de Geallieerde landingen in Noord-Afrika het grote motor-convooi aanviel op de weg tussen Zaula, op 48 kilometer ten Westen van Tripoli, en Mendenine. Twintig Duitse voertuigen, die geladen waren met manschappen en benzine werden als brandende wrakstukken achtergelaten.

De objecten in Tripoli waren vroeger het slachtoffer geweest van vliegtuigen, die hun basis hadden in het Midden-Oosten. De Vliegende Forten bombardeerden eveneens de dokken en de haven te Sousse op hevige wijze. Ook de weg achter de vijandelijke linies werd hevig aangevallen. Een groep gevechtvliegtuigen viel een concentratie van 80 Duitse voertuigen aan nabij Pont de Fahs in een van de Zuidelijke gebieden van Tunis waar naar men mededeelde, de Duitsers zijn versterkt door nieuwe troepen. Nog 12 andere vijandelijke voertuigen en 3 vijandelijke vliegtuigen werden vernietigd bij andere vluchten. Britse duikboten brachten 2 vijandelijke voorraadschepen tot zinken in de Golf van Hammamet; een ander werd op de grond gezet na te zijn aangevallen en een vierde vijandelijk voorraadschip werd aangevallen en waarschijnlijk tot zinken gebracht ter hoogte van de Italiaanse kust nabij Napels. Ver naar het Oosten gaan de vooruitgeschoven troepen van het 8e Britse leger door het contact te onderhouden en „hinderen onvermoeid het grootste gedeelte van het Afrika-Corps”. Men zeide, dat het er naar uitziet dat Rommel, wiens voorraden, die te Trioli werden gelost en grotendeels voor Nehring moesten worden bestemd, zich niet in een positie bevindt nog langer stand te houden totdat hij terugvalt naar zijn basis, waar hij weder versterkt kan worden. Het laatste gedeelte van zijn terugtrekking zou gemakkelijker kunnen zijn dan het eerste, daar het terrein in de buurt van Wadi Chebir zich beter voor de verdediging leent en hij achter Misurata ontgonnen land treft waar hij water zal kunnen innemen, alsmede een zekere hoeveelheid voedsel. (Londen, (P) 29.12).

### LAVAL BIJDT VOORWAARDELIJKE VRIJHEID AAN DE PERS.

De Parijse radio zeide, dat Laval aan de Franse pers de vrijheid heeft beloofd op voorwaarde „dat zij de nieuwe politiek van de Regering zou steunen”. Hieraan voegde men toe, dat enkele nieuwsbladen zulks hebben geweigerd en andere evenwel hun steun hebben toegezegd.

„Arriba” het orgaan van de Spaanse Regeringspartij deelde mede, dat Laval op een persconferentie zou hebben gezegd, dat degenen, die een Geallieerde overwinning verlangen, weten, dat het „mijn hoofd zou kunnen kosten”, doch, zeide Laval, „ook zij zullen er aan moeten geloven.” (Madrid, (P) 29.12).

**V...-WEST-END.**  
WOENSDAG: **STRANGE CASE OF DR. RX**  
7 p.m.  
Patric Knowles — Lionel Atwill — Anne Gwynne.  
Weet U wie de moordenaar is?  
f 1.— f. 0.50. f. 0.25. Geef kinderen.  
9 p.m. De Super film van Metro Goldwyn Mayer  
„**SAN FRANCISCO**”  
Clark Gable — Jeanette MacDonald — Spencer Tracy.  
Een film van liefde en terreur.  
f. 1.— f. 0.50. f. 0.25. Geen kinderen. 5312

## Curaçao Protesteert!

**Curaçao's meest vooraanstaanden vertolken het algemeen gevoel van afkeer voor de vervolging der Joden door de Nazies.**

In een indrukwekkende rouwbetoging verzamelden talrijken uit alle lagen der bevolking zich gisteren om 16 uur met de Curaçaose Jodenheid in de Stadsschouwburg om hun afkeer te kennen te geven tegen het besluit van Adolf Hitler om alle Joden in Duitsland en de bezette landen van Europa uit te roeien. Het gebouw was zowel boven als beneden tot de laatste plaats bezet.

Nadat het Wilhelmus gespeeld was nam het woord de Heer **Julius L. Penha**, Voorzitter van de Nederlands Hervormd Israëlitische Gemeente „Emanu-El”, die de aanwezigen welkom heette en wees op het besluit van Hitler, dat in de beschaafde kringen van de wereld zulk een afgrijzen heeft opgewekt. De Heer Penha nodigde vervolgens Zijne Excellentie Gouverneur Doctor Petrus A. Kasteel uit tot het uitspreken van zijn redevoering.

### „Geestelijk zijn wij Semieten”

„Er is voor alles een dag, — aldus begon Zijne Excellentie — voor elke zaak onder de hemel: een tijd voor zwijgen en een tijd voor spreken”, zegt de Prediker.

Voor ons is de tijd gekomen, dat wij niet langer zwijgen mogen, maar luide moeten spreken.

Ik heb, naar aanleiding van de ontstellende, schier ongelofelijk schijnende berichten over de uitroeiing der Joden, in Europa mij telegrafisch tot het Opperbestuur gewend met de vraag, of dit helse nieuws inderdaad als aardse werkelijkheid moest worden beschouwd. Ik kan niet beter doen dan u de text voorlezen van het antwoord. Het luidt aldus:

„Het bericht volgens hetwelk Duitsland er naar streeft de Joodse bevolking van Polen en talloze Joden uit bezette gebieden, die gedeporteerd zijn, systematisch uit te roeien, is blijkens bericht van den Minister van Buitenlandse Zaken aan geen twijfel onderhevig.

De noodtoestand der Joden gaf den Geallieerden Regeringen aanleiding tot het uitvaardigen van een gemeenschappelijke verklaring, waarin geconstateerd werd, dat vele honderdduizenden volmaakt onschuldige mannen en vrouwen gedood werden en waarin de onmenselijke maatregelen ten scherpste aan de kaak werden gesteld. De Nederlandse vertaling van deze verklaring wordt Uwer Excellentie per luchtpost toegezonden.”

Nu weet u, waarom ik hier sta. En ik ben er trots op, dat ik hier sta met den Voorzitter van de Volksvertegenwoordiging van dit Staatsdeel, dat zijn politieke emancipatie niet in de laatste plaats dankt aan den Jood Abraham Chumaceiro en verdere ontwikkeling met vertrouwen mee in handen geeft van den Jood Oppenheim.

Ik ben er trots op te staan een prae-laar der Katholieke Kerk, die bij monden van den groten Paus XI tegenover de waanzin van het anti-semitisme zijn machtige stem verhef en tot woede van de aan deze geestesziekte lijdenden het trotse woord sprak: „Door en in Christus zijn wij afstammelingen van

Abraham. Neen, het is voor christenen niet mogelijk anti-semiet te zijn. Geestelijk zijn wij semieten.”

Ik ben er trots op te staan naast een predikant van het hervormde volksdeel, dat in Nederland met praktisch al onze landgenoten zo moedig de verdediging van weerlozen op zich nam, naast den rabbijn, zoon van het volk, dat misschien nooit groter is geweest dan nu het door vijanden, erger dan de Pharao of Nebucadnezar of Antiochus met verdelging wordt bedreigd.

Reeds heeft Hare Majesteit onze geëerbiedigde Koningin in Haar radiorede van 20 October jl. gezegd: „Ik deel ten volle uw verontwaardiging en uw smart om het lot onzer Joodse Landgenoten en met mijn gehele volk heb ik het gevoel, dat deze onmenselijke behandeling — systematische uitroeiing — van deze landgenoten, die sedert eeuwen in ons gezegende land te midden van ons wonen, ons persoonlijk treft.”

Ons, Nederlanders, grijpt dit gebeuren zo aan, omdat wij zijn een verdraagzaam volk. Ik weet, hoe vlagen van onverdraagzaamheid ook onze historie hebben bewogen. Maar historisch staat toch vast het onloochenbare feit, dat in geen land ter wereld de staatkundige en godsdienstige vrijheid zo moedig werd beleden, zo krachtig werd doorgevoerd en zo hoog werd gehouden als in Nederland.

Het ideaal werd niet altijd en overal bereikt: hoe zou dat kunnen waar menschen leven? Maar het beginsel stond vast en daaraan raken wilde praktisch niemand. Niet uit valse verdraagzaamheid, niet uit een soort zoetelijke sentimentaliteit. Neen, want waar het op handhaving van eigen beginselen aankomt, zijn alle Nederlanders steil intolerant. Maar een zaak staat voor ons allen onwrikbaar vast: in een land met gemengde bevolking is onderlinge vrede slechts mogelijk, wanneer Overheid en Wet onpartijdig zijn. Dan pas is er vrede, als de arm van de Staat zich niet aanvallend richt tegen een en zich verdedigend stelt voor een andere groep. Geestelijke strijd kan alleen met geestelijke wapens worden gestreden; de Staat, zoals wij hem kennen, biedt ieder gelijke vrijheid en gelijke recht. Zo was Nederland. Het was Dr. Schaepman, die dit feit vaststelde in een rede, welke hij hield op de Duitse Katholieke dag in 1894 en die daaraan de merkwaardige woorden toevoegde: Hebben wij niet het recht, op onze vrijheid trots te zijn? Vergelijkingen wil ik niet maken. Het is in de wereldgeschiedenis een bekend verschijnsel, dat kleine Staten de grote beginselen beter kennen en beoefenen dan grote Rijken. De grote Rijken denken in hun trotse macht maar al te dikwijls, dat zij het stellen kunnen zonder het beginsel „Justitia Fundamentum regnum” (Rechtvaardigheid is de grondslag van koninkrijken). Zo was het in de dagen van Ninive en Babel en zo is het in onze tijd.”

„En zo is het in onze tijd.”

De Gouverneur gaat voort met erop te wijzen, dat het woeden tegen de Joden wordt verdedigd met de wetenschappelijke kwartjessvinderij, die vroe-



ger als „anti-semietisme“ werd aangeduid en in onze dagen als „rassenleer“ is opgedikt. De Waarheid is evenwel anders. De waarheid is, dat de misdadigers, die met blinde haat het Oude Testament honen als een verzameling van „vieze veehoudersverhalen“ in dat Boek en in het Volk van dit Boek het eeuwige brandmerk voelen op hun pogen de volken tot slaven te maken. Indien vrijheid de wezenlijke voorwaarde is voor handhaving van de godsdienst, dan is de geschiedenis van het Joodse volk de meest afdoende veroordeling van het staatkundige dwangbuis, dat nationaal-socialistisch bewind heeft.

Wij protesteren, aldus de Gouverneur, omdat wij Nederlanders zijn; omdat ons gevoel in opstand komt tegen zoveel leed, medemens aangedaan; wij protesteren, omdat wij als Nederlanders onze beste tradities zien vertrappt; wij protesteren, omdat wij in dit onmenselijk bedrijf de miskenning zien van zoveel deugd en toewijding en talent onder Joden, die wij gekend of van wie wij geleerd of door wie wij goeds ondervonden hebben; wij protesteren hier op dit vrije Nederlandse Staatsdeel in naam van al de Nederlanders, die niet protesteren kunnen.

De historie herhaalt zich voor hem, die weet, dat God de Heer der historie is. „De vijand zei: „Ik zal ze najagen en achterhalen, de buit verdelen en mij verzadigen, mijn zwaard zal ik ontbloten en mijn hand zal ze doden. Toen blies uw adem; de zee bedekte ze en ze zonken als lood in de geweldige wateren. O Jahwe wie is aan U gelijk? Gij strekt Uw rechterhand uit en de aarde verzwelgt ze“ (Ex. 15).

Zo was het en zo zal het zijn. En beter voor de Joden en onheilspeleerders voor hun vervolgers is deze belijdenis van het geïnspireerde. Woord dan uitingen van menselijk protest tegen daden, die alleen maar duivels heten kunnen en alleen rechtvaardig geworpen door Hem, die ook de duivelen beheerst.

Hij ziet het leed, dat geleden, de

tranen die geschreid, de angst, die ondergaan wordt. Hij zal handelen op Zijn wijze en in Zijn tijd. Laat ons, voor zover wij dit kunnen, hen die strijden voor het recht steunen en onszelf en onze kinderen doordringen van een geest, die ver van ons houdt de kiemen van een onverdraagzaamheid, welke onze samenleving verscheuren en ons de gruwel brengen zou, die ook elders velen niet hebben gewild, maar waarvan zij nu de machteloze getuigen zijn, omdat zij in goede dagen niet de beginselen van gezag, recht en vrijheid hebben gehandhaafd.

Laat ons niet blijven bij protest; laat ons leven bij de daad, in de ware Nederlandse geest, die waardeert, verdraagt, gelooft.

Dan zullen wij, gelouterd door leed, niet slechts de oorlog winnen, maar een zuiverder Koninkrijk herbouwen.

Tezamen met Paus en alle Bisschoppen protesteert onze Apostolisch Vicarius.

Na de rede van den Gouverneur nam Z.H.E. Mons. Petrus I. Verriet O.P., Apostolisch Vicarius van Curaçao, het woord.

„Wij hebben geen woorden om de gruwelen en wreedheden te beschrijven“, aldus de hooggewijde Spreker, „die thans in Duitsland en de bezette landen gepleegd worden tegen het Joodse volk. U zult het mij daarom niet kwalijk nemen, dat ik deze weinige woorden tot u richt over een barbaarsheid, zoals de wereld die nog nooit aanschouwd heeft.

Want het menselijk intellect, die heerlijke Godsgave, heeft zich hier ten dienste gesteld van het kwade en de meest geraffineerde middelen uitgedacht om alles wat een politiek systeem in de weg staat op te ruimen.

Nooit is het intellect zo diep gezonken. Nooit heeft een politieke partij zich zozeer verlaagd, dat het de rassenleer tot haar werktuig maakt. Nooit is zoveel in het werk gesteld om de cultuur van een volk uit te roeien als door de nazies in Polen is geschied.

„Wat voor onze geloofsgenoten geldt, geldt ook voor de uwe. Het is ons onmogelijk de diepte van het leed te peilen en de omvang van de smart te omvatten, maar het weinige dat wij weten is genoeg om ons met het grootste afgrijzen voor zovele misdaden te vervullen.“

„Niet zonder reden heeft reeds jaren geleden Paus Pius XI „met brandende zorg“ — aldus met een fraaie woordspeling op de encycielik „Mit brennender Sorge“ — gewezen op het gevaar van het nationaal-socialisme. „Met brandende zorg“ heeft hij ertegen gewaarschuwd, omdat het de meest radicale verwoesting van de menselijke vrijheid beoogde, de meest radicale vertrapping van de menselijke waardigheid.“

„Met ontzetting vernamen wij van de uitroeiing van gehele steden en dorpen in de bezette landen, de stelselmatische uitmoording van het Katholieke Poolse volk. Wij maakten de reeks gruweldaden mede, die tot de Hemel om wraak roepen. En thans vernamen wij het duivelse plan, dat met demonische sluwheid uitgewerkt wordt om het Joodse volk uit te roeien.“

„Het is een schande voor de mensheid“, zo roept de Apostolisch Vicarius uit. „Hoe is het mogelijk, dat een volk tot zo iets in staat is? Hoe is het mogelijk, dat een volk zo diep kan zinken? Welk ander volk zou zoiets toestaan dan het Duitse volk, dat geen mededogen kent?“

De Radio van het Vaticaan heeft reeds in Januari 1940 de wreedheden gebrandmerkt, die door de nazies in Polen aan Katholieken en Joden werden aangedaan. De Heilige Vader heeft reeds lang Zijn protest laten horen tegen deze brutale aanranding van de menselijke rechten. Paus Pius XII licht ontzaggelijk hierdoor, omdat Zijn diep menselijk gevoel getroffen wordt door zoveel afschuwelijkheid.

De Bisschoppen van verschillende landen hebben hun stem doen horen en de Bisschoppen van Frankrijk hebben heel bijzonder bij Laval geprotesteerd



## UNITED FRUIT & VEGETABLE STORE

heeft pas ontvangen:

Versche druiven, wortelen, witte kool, appels, knolraap, eieren, carbonade, alle soorten gesneden worst en ham, gezouten zalm, gezouten vleesch en alle soorten blikwaren.

Thuis bezorgd.

De Ruyterkade 10 a + b Tel. 2420  
Breedestr. 143 Otr. Tel. 2128

5322

tegen de uitlevering van de Joden in Frankrijk aan de Duitsers.

Tezamen met al dezen verhef ook Ik mijn stem om namens geheel Curaçao te protesteren tegen deze schending van het menselijk recht. Wij lijden en voelen mede met onze medeburgers. Wij bidden en zullen blijven bidden, dat God u kracht moge geven het lot te helpen dragen, dat over uw geloofsgenoten gekomen is."

Dominee Eldermans.

Met duidelijke stem richtte Ds. Hendrik W. Eldermans zich vervolgens tot zijn toehoorders om op kalme afgemeten wijze zijn afkeer tot uiting te brengen voor het Hitlerisme.

Ds. Eldermans vroeg zich af: „Waarom te protesteren? Hitler hoort ons toch niet en al hoorde hij ons, dan zou hij misschien lachen, zo hij daartoe nog in staat is.“ Hieraan voegde de spreker evenwel toe: „Het is waar. Hitler hoort ons niet en bekommert zich niet om ons protest. Maar toch heeft dit protest waarde als achter onze woorden oprechte gedachten liggen, omdat zulke gedachten zullen uitgroeien tot werkelijke machten.“

Scherp stelde de Predikant het Duitse volk aan de kaak, dat als een massa ronselde op het geschal van den Führer. Als een kudde volgde men den bok naar de „Nieuwe Orde“. Maar op deze weg stiet men op de Oude Orde; de Oude Orde, die opgebouwd is uit het familieleven, uit geduld, uit nijverheid en voortreffelijk intellect.

En dit kon Hitler niet velen. De Joden waren rijk. Zij moesten weg. Hun opruiming zou een heilzame speer scheppen..... De Jood moest branden!

De Curaçaoese bevolking deelt lief en leed, aldus de Voorzitter der Volksvertegenwoordiging.

De Heer John Horris Sprockel, Voorzitter der Staten van Curaçao,

wees in zijn redevoering op de samenstelling van de Curaçaoese bevolking uit Christenen en Joden, die gewoon zijn elkaars lief en leed te delen. En nu de Jodenheid lijdt, verheffen de Christenen hun stem. Dit is het doel waartoe men bijeenkwam.

Hoe dwaas de uitdrijving van de Joden uit de Staatsgemeenschap is, bewees de spreker op staatsrechtelijke grond, waarbij hij wees op de dubbele onrechtvaardigheid, dat de Joden wel van hun nationaliteit worden berooid, doch niet van de plichten welke aan die nationaliteit verbonden zijn.

„Ik vraag mij af“, aldus Voorzitter Sprockel, „hoe zoiets heden ten dage mogelijk is.“

Met het uitspreken van de hoop, dat God Zijn eens uitverkoren volk in dit bitter uur moge bijstaan, beëindigt de Staten-Voorzitter zijn warmdoervoelde redevoering.

Een nieuwe Pharao, aldus Dr. Goslinga.

Dr. Wybojan Goslinga, Inspecteur van het Onderwijs, gaat de gelijkenis na tussen den vroegeren Pharao en den nieuwen Pharao: Adolf Hitler. Doch de spreker vindt tenslotte toch een verschil. De Oude Pharao was een instrument van Gods heilige toorn. Hitler..... gaat zijn eigen gang.

Fel veroordeelt de spreker het nazie-systeem met zijn „ersatz-bijbel“. Mein Kampf. „Is dit niet de grootste profanie van deze eeuw?“ vraagt hij zich af. „Het laagste egoïsme wordt geplaatst boven de tien geboden.“

Emilio Lopez Henriquez spreekt.

De Heer Emilio Lopez Henriquez, Redacteur van het dagblad „La Prensa“ spreekt in de Spaanse taal.

„De beschaving rouwt“, begint de Heer Henriquez. „Hitler, de mislukte schilder, heeft een nieuwe misdaad ge-

## DE NAAM

## CHUNGKING RESTAURANT

SPREEKT VOOR ZICHZELF!

5317



## CENTER STORE

A. M. PURIEL

wenscht aan vrienden, bekenden en cliënte  
Prettig en Gelukkig 1943.

5335

## CINELANDIA Heden Woensdag 8 uur Première

## BUY ME THAT TOWN

Een film met LLOYD NOLAN en CONSTANCE MOORE in de hoofdrollen. Een super-sensatie met een opgekend, nieuw thema.

In het voorprogramma van deze boeiende voorstelling:

## FRANKRIJK'S HELDEN & VERRADERS

Een MARCH OF TIME - noviteit met:

DARLAN PETAIN  
LAVAL DORiot  
DE GAULLE

ENTREE: 125/75/30

GEEN KINDEREN.

5313

## ROXY

HEDEN OM 7 UUR DE SENSATIONEELE EN SPORTIEVE FILM:

## Two Gun-Man from Harlem

ENTREE: 100-50-25.

KINDEREN HALVE PRIJS.

HEDEN  
9 UUR

## They met in Argentine

Een film, die de verbodering van Noord met Zuid Amerika propageert.

Een film met MAUREEN O'HARA en den grooten Argentijnschen zanger ALBERTO VILA. Hoort hem zingen:

ENTREE:

105-75-30

In ons Voorprogramma March of Time  
Darlan, Petain, De Gaulle, Laval, Dorio.  
Al deze figuren uit het Fransche Drama

Geen kinderen toegelaten.

Aan onze geachte cliënte en begunstigers wenschen wij

## GELUKKIG NIEUWJAAR

Relojeria Suiza.

W. WEISINGER.

5334

Hierbij kwijten wij ons van een aangename plicht langs deze weg openlijk uiting te geven aan onze gevoelens van dankbaarheid voor alle gunsten in het afgelopen jaar verkregen op voorspraak van de Heilige Filomena en spreken de wensch uit dat de Filomena-devotie gedurende het komende jaar, zich meer en meer in onze Katholieke Gemeenschap moge verbreiden.

Een Filomena-vereerend-echtpaar.

## Lavanderia Europa O. Brawer

5333

wenscht vrienden, cliënte en begunstigers

VOORSPOEDIGE 1943.

laden op zijn reeds bezwaard geweten. En dan: „Het monster eist meer offers. Bloed en steeds meer bloed om zijn sadistische gevoelens te bevredigen.“

De spreker komt tot de conclusie dat alles den Duitsers leider zal voeren naar de ondergang. Naar de gerechte straf.

Curaçao's stem drage ver, roept Rabbijn Cardozo.

Rabbijn Isaac Jessurun Cardozo neemt hierna het woord: „De Bijbel verhaalt ons, dat er een tijd geweest is, waarin de wereldburgers allen een taal spraken en elkander verstonden. Toen kwam de zondvloed, die een eind maakte aan de verdorvenheid en de mensheid kreeg een nieuwe kans.“

De spreker vertelt vervolgens van den bozen koning Nimrod, die een despoot was van het ergste soort en die opdracht gaf tot het bouwen van de Toren van Babel.

Doch God greep in. „Wij weten, dat sindsdien de volken der aarde niet meer eenzelfde taal spreken en elkaar niet verstaan.“

De eeuwen door heeft zich eenzelfde drama afgespeeld. Nog vele Nimrods zijn opgestaan en vele torens van Babel zijn ingestort. Thans, in deze oorlog, vindt de grootste ramp plaats, die de wereld ooit gekend heeft. Het bloedbad, door den Nimrod van onze tijd

aangericht, hebben wij niet kunnen voorkomen. Ik wil u geen deelgenoot maken van de gevoelens, die mij hierdoor vervullen. Ik durf echter wel vragen om een ogenblik te denken aan hen, die misschien nog niet helemaal verloren zijn. Aan hen, die in wanhoop gevlucht zijn, doch voor wie de grenzen gesloten werden.“

„Straks zal men in de buitenlandse pers lezen, dat Curaçao zich bij de landen geschaard heeft, die een protest hebben laten horen. Welk effect zal dit hebben? Ik richt mij hier tot Z.E. den Gouverneur en mijn Hooggeachte Ambtsbroeders met verzoek te willen medewerken, dat de stem uit Curaçao verdragend zij.“

Milton Maduro.

De Heer Milton H. L. Maduro, Voorzitter van de Nederlands-Portugees Israëlitische Gemeente „Mikve-Israël“, spreekt tenslotte in het Engels, waarbij hij dank brengt aan de aanwezigen voor hun tegenwoordigheid en de hoop uitsprekt, dat het protest, hetwelk de democratische Regeringen tegen de beestachtige Joden-vervolgving hebben laten horen moge worden gehoord door den Allerhoogste, opdat het leed van de lijdenden verlicht wordt en de bevrijding spoedig aanbreke.“

Met het Wilhelmus was hierna de indrukwekkende betoging afgelopen.

## Zóó eindigt

Cinelandia

1942

Zóó begint

Cinelandia

1943

MET DE PREMIERE VAN

## Desperate Journey

De Grootste en Beste Film van

ERROL FLYNN

DONDERDAG 31 Dec. 1942.

VRIJDAG 1 Januari 1943.

ZATERD. & ZOND. 8 uur.

5324

## De INCU

## vraagt

## Administratief Personeel

voor werkzaamheden van verschillende aard.

Uitsluitend schriftelijke sollicitaties met opgaaf van verlangd salaris.

5321



## CURACAO

## HET STERVEN VAN EZELS EN PAARDEN.

De Veterinaire Dienst schrijft ons: In verband met de sterfte onder de ezels en paarden wordt ons medegedeeld, dat deze sterfte te wijten is aan het overvloedig eten van groen voeder, de regen en de koude wind. Aanbevolen wordt:

a. De dieren 's nachts op stal te zetten of goed af te dekken met zakken of dekens waarover een waterdicht zeildoek.

b. een halve dag te laten grazen en de rest van de dag vast te zetten en bij te voeren met gedroogd gras.

## DE STATEN VAN CURAÇAO BIJEEN.

Zodra de Voorzitter der Staten de Bestuurs-gemachtigden verwelkomt had, deed hij voorlezing van de „Ingekomen Stukken”. Er waren 2 verzoekschriften om wijzigingen aan te brengen in de „Ontwerp-landsverordening op de Inkomstenbelasting 1943” met het doel de onbillijkheid weg te nemen, die er door deze heffing ontstaat in verband met het feit, dat de meeste naamloze vennootschappen op Curaçao eigenlijk familievennootschappen zijn. Zoals de regeling nu is, zouden de deelhebbers in deze N.V.'s tweemaal getroffen worden, nl. door de Inkomsten- en Winstbelasting. Hun eigenlijke inkomsten in de familievennootschap reeds belast, worden weder opnieuw belast. De typisch Curaçaose familievennootschappen eisen een andere regeling dan de voorgestelde.

Na de Ingekomen Stukken werd behandeld de Ontwerp-landsverordening tot wijziging en aanvulling van de „Subsidieverordening Biezonder Onderwijs 1935”. De Heer Jean A. J. Ellis stelde bij dit ontwerp 3 amendementen in betreffende het ietwat verhogen van bepaalde vergoedingen voor onderhoud, boeken enz. Doctor Wybojan Goslinga bestreed deze voornamelijk met een beroep op de voorzichtigheid en door te verklaren, dat hij niet gemachtigd was deze verhogingen toe te staan. De amendementen werden echter ondanks dit verweer door alle leden aangenomen en vervolgens ook het gehele ontwerp.

Nu kwam de behandeling der 2e Suppletore Begroting 1942 aan de beurt. Bij de Algemene Beschouwingen bracht Dr. Adolphe W. J. M. Desertine o.a. hulde aan het ambtenaren-corps, dat de toets met die van het buitenland vooral in deze dagen doorstaan kan. Hij vroeg het Bestuur ook meer waardering te tonen en het corps in goede conditie te houden door het toekennen van faciliteiten. Hij verzocht ook, dat Openbare Werken meer werken zouden uitbesteden aan particulieren.

De Heer William R. Plantz klaagt erover, dat de Bovenwindse eilanden door het Bestuur beschouwd worden als de prullemand van het Gebieds-deel. Een onwelkome ambtenaar op de Departementen bijvoorbeeld krijgt een plaatsje op de Bovenwinden. Hij demonstreert zulks met een politie-agent, die minder tactisch blijkt te zijn. En toen stelde de Heer Plantz de vraag, die grote vreugda verwekte: wanneer komt de telefoongids?

De Heer Jan H. A. Eman wijst weer eens op de belangrijkheid van Aruba. Hij hekelt het anti-democratisch éénmansbestuur op Aruba. De landraden worden genegeerd. Hij verzocht overplaatsing van den Gezaghebber zonder

schade voor den betrokkene. Is niet haatdragend. De Heer Eman verklaart nog eens, dat de Arubanen niet anti-macamba zijn. Zij hebben voor de eventueel vrijkomende Gezaghebberspost 2 macamba-candidaten. Tot slot vraagt hij om regeling der kostwinners-vergoeding.

De Heer Elias A. Römer vraagt met klem van redenen oplossing van het vervoerprobleem. Ook wil hij weder toekenning duurtelbijslag aan de gepensioneerden.

De Heer José M. P. Kroon valt den Heer Römer betreffende het vervoerprobleem bij en vraagt de aandacht voor de goede chauffeurs, die dikwijls ten onrechte in een kwade reuk staan.

De Heren Dr. A. W. J. M. Desertine en Dr. Moises F. da Costa Gomez stellen nog enige vragen betreffende de quaesties, of de Inspectie van het Onderwijs nog een apart Departement zal worden; hoe het staat met de opleiding voor hogere bestuursambtenaren en over de schoolvoeding. Vooral deze laatste 2 quaesties interesseren Dr. Da Costa Gomez ten zeerste.

Bij de beantwoording door de Bestuurs-gemachtigden deelt Mr. H. I. Franke den Heer Römer mede, dat een eventueel verzoek door de gepensioneerden om toekenning van meer duurtelbijslag terdege overwogen zal worden. Mr. Th. van der Laan verklaart, dat de Bovenwinden niet tot prullemand zijn gedegradeerd. De zaak van dien bepaalden politie-agent is in onderzoek. Overigens leest de gemachtigde enige goede opmerkingen voor over dezen politiemann.

Ir. J. F. Groote verklaart, dat hij gaarne de uit te voeren werken aan particulieren wil uitbesteden, doch er bestaat geen animo voor, hetgeen blijkt uit de inschrijvingen, waaraan bijna geen deel wordt genomen. Het vervoerprobleem is bijkans onoplosbaar. Er is niet voldoende materiaal. Er zouden op zijn minst 24 grote bussen nodig zijn. Dat de 6 bussen, die onlangs gekomen zijn, nog niet rijden, zit in de moeilijkheid, dat de bussen geheel moeten worden in elkaar gezet en dat daar niet voldoende geschoold personeel voor beschikbaar is. Ook passen de delen lang niet altijd. Voordat alle bussen klaar zijn, gaat er wel ongeveer 3 maanden heen. Het rapport van de vervoercommissie is aan den Gouverneur uitgebracht. Ook het Bestuur is van mening, dat de chauffeurs op een billijke wijze behandeld moeten worden.

Ir. C. A. Willemsse verklaart, dat de telefoongids met alle zekerheid in de eerste helft van Januari kan worden tegemoet gezien.

De Heer W. Bonne geeft een uiteenzetting over de toekenning van schoolvoeding. Hierover bestaat een misverstand. Het is eigenlijk altijd zo geweest, dat de doktor uitmaakte wien schoolvoeding toekomt en hierbij telde alleen de gezondheidstoestand mede. Uiteraard echter werd langzamerhand ook rekening gehouden met de armoede der ouders van de betrokken kinderen. Daar dit laatste in de geest der Staten schijnt te zijn, zal dit weer meer gedaan worden. De laatste tijd immers was meer rekening gehouden met de zuivere medische indicatie.

Dr. W. Goslinga zegt, dat hij niets kan mededelen over de plannen betreffende zelfstandigheid van de Inspectie van het Onderwijs. Wat de opleiding van de hogere bestuursambtenaren betreft, maant hij tot voorzichtige voortvarendheid. Het is een geheel experiment, dat een wijze bestudering eist. Wordt het opgericht, dan moet het ook kunnen blijven bestaan. Dr. W. Goslinga vraagt Dr. F. M. da Costa Gomez om geduld te hebben en hierop niet zo aan te dringen. Hij zal het echter

zeker niet in de doofpot stoppen.

Dr. Da Costa Gomez komt er nog eens op terug en zegt, dat hij wel degelijk zal blijven aandringen op deze opleiding voor hogere bestuursambtenaren, die hij ziet als een onderdeel van het geheel, dat hij zich gevormd heeft voor de ontwikkeling van Curaçao. Hij hoopt ook, dat de Inspectie van het Onderwijs een zelfstandige afdeling worde, b.v. Departement van van Onderwijs en Volksontwikkeling.

Na de artikelsgewijze behandeling werd de 2e Suppletore Begroting in haar geheel aangenomen en vervolgens nog de Onderwerp-landsverordening tot aanvulling van de Ziekteregeling 1936. Het was ongeveer 1 uur, toen de Staten uiteengingen.

## BUITENLAND.

— Tokio: Domei meldde, dat Japanse ingenieurs het Noordamerikaanse drijfdok van 11.000 ton, dat de Noordamerikaanse strijdkrachten in April bij de haven van Mariveles op Bataan tot zinken brachten, hebben opgehaald en hersteld.

— New York: De radio van Tokio onthulde, dat Luitenant Generaal Masataka Yamawaki, de vroegere Vice Minister van Oorlog, thans Opperbevelhebber is van de Japanse strijdkrachten op Borneo. Yamawaki volgde Luitenant Generaal Markies Tosjinari Maeda op, die in October bij een ongeval het leven verloor.

— Washington: De leden van een missie, die door Generaal Giraud naar de Verenigde Staten gezonden werd, werden door Roosevelt ontvangen en verklaarden later, dat Generaal Giraud en Generaal Charles de Gaulle dezelfde mening hadden over de Franse eenheid en het onderwerpen van alles aan de taak om Duitsland te verslaan. De missie bestaat uit Generaal M. E. Bethouart en den Heer J. L. Dubreuil.

— Washington: President Roosevelt bevestigde de berichten, dat De Gaulle spoedig naar de Verenigde Staten zal komen uit Engeland. Roosevelt zeide, dat de reis tweemaal werd uitgesteld.

— Berlijn: Het observatorium van Jena registreerde „een zeer hevige aardbeving” gistermorgen vroeg, waarvan het centrum moest liggen aan de Dalmatische kust in het Zuidoostelijk deel van Joegoslavië.

— Londen: De Joegoslavische Regering trad af en Koning Petar I vroeg aan Premier Professor Slobodan Jovanovitsj om een nieuwe Regering te vormen.

— Washington: Officieel wordt medegedeeld, dat Japans geïsoleerde strijdkrachten op het eiland Guadalcanal ernstig te lijden hebben van honger en ziekte, aangezien zij reeds 6 weken lang geen nieuwe voorraden ontvangen hebben.

— Londen: Het Britse Ministerie van Luchtvaart deelde mede, dat Britse gevechtsvliegtuigen gisteren bij daglicht patrouille-vluchten deden boven de Lage Landen en Noord-Frankrijk. Mosquito-bommenwerpers vielen spoorweg-objecten in Frankrijk aan. 2 Gevechtsvliegtuigen worden vermist.

— Washington: Vice Admiraal C. E. L. Helfrich, Opperbevelhebber van het Nederlandse Vloot-escader, dat met de Geallieerde vloot in de Indische Oceaan opereert, bezocht President Roosevelt en zeide, dat het uitzicht van de oorlog in het Oostelijke krigstoneel thans „zeer bemoedigend” is en misschien zelfs gunstig. Hij zeide, dat hij „met den President sprak over toekomstige mogelijkheden zonder evenwel conclusies te trekken.”

— Londen: Gemeld wordt, dat de Strijdende Fransen de nachtelijke radio-uitzendingen naar Frankrijk zullen hervatten. Deze uitzendingen werden stopgezet op 16 November tijdens Darlans onderhandelingen met het Noordamerikaanse commando in Noord-Afrika.

## GERBRANDY EN ALBARDA VOOR DE RADIO

Minister-President Professor Pieter Sij. Gerbrandy zal op Oudejaatsdag voor Radio-Oranje spreken om 15.15 uur Curaçaose tijd. Op dezelfde tijd op Nieuwjaarsdag spreekt Minister Ir. Johan W. Albarda.

## ALLERLAATSTE NIEUWS

— Santiago (Chili): De Chileense Senaat voert debatten over de internationale situatie en ingelichte personen verwachten, dat men zich zal uitspreken voor het verbreken van de betrekkingen met de as.

— New Delhi: Britse Blenheim-bommenwerpers en gevechtsvliegtuigen vielen het Japanse vliegveld te Monywa aan de Chindwin-rivier gistermiddag aan. In de afgelopen nacht werd het vliegveld te Tougoo in Midden-Birma aangevallen. Goede resultaten

TELEFOON  
2 4 6 0

CASA COHEN



en Een Gelukkig Nieuwjaar  
en voorspoedige tijden.

Wij hopen binnenkort de aankomst van  
nieuwe artikelen te annoncereen, wat  
wij in de tusschentijd hebben is tegen  
oude prijzen te verkrijgen.

BORN:

Daphne Josette

to Mr. &amp; Mrs. J. J. P. Oduber - Zeppenfeldt

San Pedro Hospital  
Dec. 21. 1942.

FOR RESERVATIONS AND TICKETS PER

K. N. S. M.

Royal Netherlands Steamship Company  
Compania Real Holandesa de Vapores

and

K. L. M.

Royal Dutch Airlines  
Compania Real Holandesa de Aviones

Please apply to:

At Curaçao : K.N.S.M.'s Office, Punda

Telephone No 1240 (4 lines)

After Office hours: No 1399 (Chief Passenger Dept.)

No 2441 (Tropenweelde)

No 1605 (Chief Freight Dept.)

At Aruba : K.N.S.M.'s Office

Nassaustraat No. 336

Telephone No. 175

No. 33

5327

CASA HOLLYWOOD  
de Ruyterkade 34

5332

wenscht haar geachte clientele een  
GELUKKIG NIEUWJAAR.

CLUB TRIANON

Wenscht hare leden

Gelukkig en Voorspoedig Nieuwjaar

[5329]

CRYSTAL BOTTLING Kortijnweg  
LIMONADE FABRIEK PRINCIE, Tel. 1644

Wij brengen ter kennis van onze geachte afnemers, dat bestellingen voor het NIEUWJAAR, uiterlijk tot en met den 30n dezer om 5 uur n.m. aangenomen kunnen worden.

Weest dus op tijd met bestellen, om teleurstelling te voorkomen.



# Curaçao in het Afgelopen Jaar

Hier volgen de belangrijkste gebeurtenissen, die in het afgelopen jaar in het Staatsdeel Curaçao hebben plaats gehad:

## Januari.

6. Z.H.E. de Apostolisch Vicarius van Curaçao herdenkt Zijn 10-jarige Bisschopswijding.

12. Eeuwfeest van de komst der eerste Zusters van de Congregatie der Eerwaarde Zusters Penitenten Recolletinen der Onbevleete Ontvangenis op Curaçao.

18. Vijftig-jarig bestaan van de St. Vincentiuschool.

19. Zijne Excellentie Gouverneur Gielliam J. J. Wouters bezoekt Aruba om er de problemen te bestuderen. Z.H.E. Mons. Petrus I. Verriet O.P. opent de R.K. Normaalschool op Curaçao.

## Februari.

1. Een nieuwe invoerregeling gaat in op Curaçao.

11. Het Comité Suriname — Curaçao opgericht.

12. Noordamerikaanse strijdkrachten arriveren op Curaçao en Aruba.

16. Vijandelijke duikboten beaven zich in de wateren van de Benedenwindse Eilanden, waarbij zij de scheepvaart aanvallen en de olieraffinaderij op Aruba beschieten. Phase D. van de verduistering wordt ingevoerd.

21. Kapitein ter Zee Carel Johan Baron van Asbeck arriveert op Curaçao als de nieuwe Algemeen Militair Commandant.

26. De C.S.M. wordt het eerste verplicht bedrijf op Curaçao.

## Maart.

3. Jubileum firma Ellis & Dania.

14. Tot Curaçao's afgevaardigden naar de Rijkconferentie worden benoemd de Heren John Horris Sprockel, Dr. Moizes Frumencio da Costa Gomez en August George Statius Muller. Honderden Chinezen van de C.S.M.-tankers gaan in staking.

16. In een conflict tussen de Officiëren en de Directie van de C.S.M. weigert de Directie enkele voorwaarden, waarop de Officiëren willen varen, in te willigen. Tengevolge hiervan komt het tot een botsing, waarbij het Gouvernement ingrijpt en verschillende Officiëren laat arresteren.

18. In verband met het C.S.M.-conflict verbiedt de Overheid het publiceren van beschouwingen en berichten. Een verschijningsverbod van twee da-

gen wordt een waar Amigoe-feest. In deze dagen ontvangt de Redactie uit de bevolking vele bewijzen van waardering voor haar optreden. De Administratie kan het werk niet meer aan vanwege de toevloed van abonnees. Uit Aruba komen telegrammen binnen namens „alle abonnees” en „iedereen op Aruba” om adhaesie te betuigen.

27. De C.S.M.-schepen varen weer uit na een regeling tussen Directie en Officiëren van de C.S.M.

28. Een poging van Overheidswege om de oorlogstijd op Curaçao in te voeren, gaat niet door vanwege een grote oppositie.

30. Op de eilanden Aruba en Curaçao treedt de Burgerwacht in werking.

## April.

16. „Dagblad Amigoe di Curaçao” opent de vraag of een bezoek van het Prinselijk Gezin of den Prins alleen aan Curaçao niet mogelijk zij.

20. De Chinese stakers van de C.S.M. die in een kamp zijn opgesloten, doen een poging om uit te breken. Deze wordt verijdeld door de militaire politie, waarbij verschillende Chinezen om het leven komen.

21. Het Chinezen-conflict wordt in de Staten behandeld.

22. De Zaak Klip wordt op Aruba door de Krijgsraad behandeld.

## Mei.

1. De R.K. Hoofdcate-cursus wordt door Z.H.E. Mons. Petrus I. Verriet O.P. geopend.

9. Een R.K. 4e Rangcursus voor Onderwijzers wordt op Aruba geopend.

10. Curaçao herdenkt de invasie van Nederland met betogingen, kerkdiensten, samenkomsten.

19. Gouverneur Gielliam J. J. („Sjon Papa”) Wouters wordt bij Koninklijk Besluit op zijn verzoek ontheven van het Gouverneurschap van Curaçao. Dr. Petrus IV Albertus Kasteel wordt benoemd tot 50en Gouverneur van Curaçao.

25. Aruba voetbalt tegen Curaçao. De wedstrijd eindigt in een gelijk spel.

## Juni.

5. Een C.S.M.-officier staat terecht voor de Biezondere Rechtbank in appél tegen de beslissing van den Algemeen Militair Commandant om hem gevang te zetten tijdens het C.S.M.-conflict. De zaak wordt na maanden door den officier gewonnen.

11. De Kroon benoemt Dr. Moizes

## Het Hoofd van het Distributie Bureau

bepaalt ingevolge het Besluit van den 1sten October 1942 (P.B. 1942 No. 187) dat gedurende de week van 2 Januari t/m 8 Januari 1943 per persoon ten hoogste de navolgende hoeveelheden van distributiegoederen mogen worden gekocht.

De vastgestelde prijzen zijn daarnaast vermeld.

	Hoeveelheid	Prijs	5320
Maismeel	4 cana	f. 0.23 per cana	
Surinaamsche Rijst	2 kg	f. 0.20 per 1/4 kg.	
Amerikaansche Rijst	2 kg	f. 0.32 per 1/2 kg.	



## GRACE LINE

Geregelde passagiers- en vrachtdienst tusschen

### New-York Curaçao-Venezuela-Colombia

Voor inlichtingen wende men zich tot

### S. E. L. MADURO & SONS, N. V.

Agenten.

5328

F. da Costa Gomez tot lid van de Buitengewone Raad van Advies.

16. Gouverneur Gielliam J. J. Wouters ontvangt de onderscheiding van „Knight Commander of the British Empire”.

22. De Juliana-school op Aruba wordt geopend door Dr. Wybojan Goslinga, Inspecteur van het Onderwijs.

## Juli.

3. Gerard Christoffel Antonius Smeets II komt ter wereld.

7. Een Comité „Pro France Libre” wordt op Curaçao opgericht.

10. Curaçao neemt op enorm grootse wijze afscheid van den scheidenden Gouverneur Wouters nadat deze reeds Bonaire en Aruba bezocht heeft.

Herdacht wordt alles wat Gouverneur Wouters voor ons volk gedaan heeft, met name de uitbreiding van het Kiesrecht.

14. Dr. Petrus IV Albertus Kasteel, de nieuwbenoemde Gouverneur van Curaçao, arriveert via Aruba op Curaçao.

15. Om 9 uur, 22 minuten en 17 seconden heeft de overdracht van het Bestuur van den 49sten aan den 50sten Nederlandsen Gouverneur van Curaçao plaats.

21. Oud-Gouverneur Gielliam J. J. Wouters verlaat het staatsdeel. Minister Pieter Adriaan Kerstens arriveert voor een bezoek aan het staatsdeel.

23. Annemieke Gesina Seppen ziet levenslicht.

## Augustus.

18. Op Aruba wordt met spanning gewacht op de resultaten van het waterboren, die echter uitblijven. Op Curaçao wordt de 5e R.K. Onderwijsdag gehouden. Mons. Verriet richt een Vereniging van Katholieke actie op —, die later de „Vereniging Mons. Nieuw” wordt genoemd.

22. De Parkiet verongelukt, waarbij 10 landgenoten omkomen.

28. Gouverneur Dr. Petrus A. Kasteel installeert de Vervoer-Commissie.

31. Curaçao viert Koninginne-dag met kerkdiensten, aubade, parade, bijeenkomsten enz.

## September.

1. De praeventieve censuur op nieuwsbladen in het staatsdeel Curaçao, wordt afgeschaft. De „beperkte vrijgelatenen” op Bonaire krijgen vergunning naar Curaçao of Aruba terug te keren onder bepaalde voorwaarden.

14. De werken van de C.P.I.M. worden gewijzigd. Op Curaçao wordt begonnen met een verkeerstelling.

15. Op Bonaire komt een nieuwe apotheek.

18. Z.H.E. Mons. Petrus I. Verriet O.P. ontvangt de „Orden de Francisco de Miranda” van Venezuela.

20. Het Apostolisch Vicariaat van Curaçao viert zijn Honderdjarig bestaan.

24. Minister Luitenant-Admiraal Johannes Th. Fürstner arriveert op Curaçao voor een bezoek aan het staatsdeel.

## October.

1. Curaçao verliest een vooraanstaand burger bij het overlijden van

den Heer Haim Josias Cohen Henriquez.

12. De uitdeling van stamkaarten in verband met de distributie-regeling op Curaçao begint.

21. De Curaçaoe gulden en de nieuwe monetaire politiek.

22. Z.K.H. Prins Bernhard der Nederlanden, arriveert op Curaçao voor een bezoek aan de eilanden Aruba en Curaçao. De Prins wordt op grootse wijze door de bevolking ontvangen.

24. De Surinaamse Vereniging J.P. F. opent haar nieuw Clubhuis.

25. De Prins der Nederlanden vertrekt met Zijn vliegtuig naar Suriname.

## November.

14. De Curaçaoe Handel vergadert in verband met een nieuwe regeling voor het bestellen van goederen in de Verenigde Staten.

16. De praeventieve censuur op het telegraaf-verkeer ingesteld. De Arubaanse Handel vergadert.

17. Teun Don vertrekt.

21. Z.H.E. Mons. Petrus I. Verriet O.P. keert op Curaçao terug na het Maria-Congres te Maracaibo te hebben bijgewoond.

26. Met ingang van 1 December 1942 worden voor de duur van drie maanden in de oefening van hun practijk geschorst de practizijns L. O. Lampe, Mr. S. W. van der Meer en C. A. Eman.

Bij de Staten van Curaçao wordt door Zijne Excellentie den Gouverneur de „Landsverordening tot regeling van de burger- en vrouwenarbeidsplicht op de Benedenwindse Eilanden van het Gebiedsdeel Curaçao” ingediend.

## December.

1. De Joodse Gemeenschap op Curaçao ontvangt bericht, dat Hitler besloten heeft alle Joden uit te moorden.

2. De Gouverneur keert terug van een reis naar Puerto Rico en de Bovenwinden, welke geheim gehouden was.

4. De „Chinezen-quaestie is opgelost, volgens bekendmaking bij de terugkeer op Curaçao van den Chinesen Consul Generaal Pei Wei Lui.

7. Hare Majesteit de Koningin stipelt in een redevoering de richtlijnen uiteen voor de toekomstige constellatie van het Koninkrijk.

11. Bekend wordt, dat de Arend Petroleum Maatschappij voor de duur van de oorlog haar werkzaamheden zal stopzetten.

13. Curaçao heeft een zeer zware regenval waarbij tot 130 mm. geregistreerd wordt.

15. Meester Maximiliaan P. L. Steenberghe arriveert voor een bezoek aan Curaçao.

17. Curaçao herdenkt op grootse wijze de overbrenging van Bolivars geboorte 100 jaar geleden van Santa Marta naar Caracas.

21. Aruba krijgt zijn eigen Inkoop Centrale.

22. Dr. Hubertus J. van Mook, Minister van Koloniën, arriveert op Curaçao met Raden Mas Loekman Djadiningrat en Generaal Majoor Lodewijk H. Oyen voor een bezoek aan het staatsdeel.

29. Dr. Nicolaas A. C. Slotemaker de Bruïne, Hoofd van het Nederlandse Inlichtingen Bureau te New York, arriveert op Curaçao voor een bezoek aan het staatsdeel.

## SPORT - RUBRIEK.

### Officiële Mededelingen

van

„De Curaçaoe Voetbalbond”.

### WEDSTRIJD UITSLAGEN.

Van Zaterdag 18 en Zondag, 19 December 1942.  
Van Zaterdag 26 en Zondag, 27 December 1942.

Handicapwedstrijd E	P.S.V. — Volharding 1 — 3-1 1/2
Handicapwedstrijd G	Asiento 1 — Independiente 6-4
Handicapwedstrijd D	Atlanta 1 — Transvaal 1 5-1 1/2
Handicapwedstrijd C	Kwiek — Grootkwartier 3-2
Handicapwedstrijd H	Scherpenheuvel 1 — Be Quick 6-1
Handicapwedstrijd B	R.C.C. — J. Curaçao, niet doorgegaan
Vriendschappelijke wedstrijd	S.U.B.T. Jr. — Jong Holland Jr 1-0
Vriendschappelijke wedstrijd	S.U.B.T. 1 — Jong Holland 1 3-2
Handicapwedstrijd B	Jong Curaçao 1 — R.C.C. 3-0
A-Klasse	S.U.B.T. 1 — Arsenal, niet doorgegaan
	Arsenal niet opgekomen.
	Transvaal 1 — Scherpenheuvel 1, niet doorgegaan.

HANDICAP-VOETBALWEDSTRIJDEN TER GELEGENHEID VAN DE AS. HEUGLIJKE GEBEURTENIS IN ONS KONINKLIJK HUIS. SCHEMA DER TE SPELEN WEDSTRIJDEN.

Datum	2e Ronde	Terrein
Zo. 3 Jan. 1943: Atlanta 1	— Kwiek	Win. J Mundo Nobo
Zo. 3 Jan. 1943: Jong Curaçao 1	— P.S.V.	Win. K Groot Kwartier
Zo. 3 Jan. 1943: Scherpenh. 1	— Willemstad	Win. M Scherpenheuvel
Zo. 10 Jan. 1943: Asiento 1	— Voorwaarts	Win. L Asiento-terrein
	3e Ronde	
J — M	= N	
Jong Holland 1 — K	= O	
L	= Vrij	
	4e Ronde	
O — L	= P	
N	= Vrij	
	Finale	
	N — P.	

ATTENTIE: Alle wedstrijden beginnen om 16 uur precies.

De vereniging Arsenal is voor de verdere duur van de competitie geschorst ingevolge artikel 4 sub 6 a, b en d R.C.W.

HET BESTUUR.

## Te Huur Gevraagd

Eenige flinke woonhuizen al of niet gemeubileerd.

3515

Aanbiedingen, onder opgave van huurprijs

e.d. aan Bureau van dit blad, onder letter Z.

## Ten behoeve van den Fiscaal bij den Zeekrijgsraad te Colombo

roep ik de medewerking in van bezitters van de boeken van Prof. van Hamel, Noyon, Simons, Zevenbergen en Pompe om deze te willen afstaan of verkoopen.

WATERFORT

De Officier van Administratie der 1e Klasse

P. C. Waltheer.

5336

## EMMASTAD

WACHTDIENSTEN: Wo. 30 Dec.

Telegram Afdeling: Hr. Pons, tel. 675, Amalia van Solmslaan 13.

Shipping & Supplies: Hr. Meijster, tel. 304, L. de Coligny 20.

Scheepvaart Afdeling: Hr. De Troye, tel. 724, Emmastad 133A.

Dok Afdeling: Hr. v/d Veen, tel 431.

Prot. Gem. Emmastad: Kerkdiensten: Oudejaarsdienst 20 uur. Zondag 3 Januari: 9.30 uur (Nieuwjaarsdienst)

Voorganger: Ds. C. Th. Steenstra.

### SOCIETEIT „ASIENTO”.

Dagschotels: Heden: Biefstuk, geb. aard. spreciebonen.

### Agenda:

31 Dec. 21.15 uur Oudejaarsavondfeest.

Vr. 1 Jan. 18.00 uur Nieuwjaarsdiner.

Di. 5 Jan. 19.30 uur Comp. bijl. „B” klasse.

In verband met de generale repetitie voor het Oudejaarsavondfeest zal de club hedenavond van 20.00 uur af zijn gesloten. Het terras en het restaurant blijven toegankelijk voor bezoekers.

Op Nieuwjaarsdag zullen de club tot 11 uur en het restaurant tot 1 uur gesloten blijven.

Van 18.00 uur af zal het volgende Nieuwjaarsdiner a f1.90 verkrijgbaar zijn: Kerrysoep, visschelp, Rollade met geb. aard. worteltjes en doperwtjes, ijs, koffie. Uw tafel te reserveren.

Oudejaarsavondfeest: Het Oudejaarsavondfeest zal dit jaar een bijzondere karakter hebben, daar enige van onze beste krachten op spanninggebied bereid zijn gevonden op deze avond haar medewerking te verlenen. Het programma zal bestaan uit Piano Soli-Vioolsoli-Swing Muziek en voordrachten. Tot besluit van het eerste deel van de avond zal de Directeur een toespraak houden. Daarna zullen enige volksliederen gezongen worden. Met uren, dagen, maanden enz. zullen wij het Nieuwe jaar inluiden. Na middernacht zullen twee bands de dansmuziek verzorgen nl. de Concordia band en het Piscader Club Orkest.

In verband met diverse voorbereidingen zal de club op 31 December van 19.00 — 20.30 uur gesloten zijn.

Er zal streng de hand aan worden gehouden, dat introducees niet vóór de vastgestelde tijd in de zaal aanwezig zijn. Aanvragen voor introductie kunnen niet meer geschieden.

## COLMADO PICHARDO

BIEDT VOOR HET TIJDPAK VAN 15 DAGEN BOTER

in 5 pond blikken van bekende Argentijnsche merken als:

TULIPAN  
VALLEY  
SWIFT  
DAYRICO

per blik. Fls. 5.- per 3 blikken Fls. 14.-  
Kisten van 12 blikken à 5 pond, speciale prijzen. Slechts voor 15 dagen.

PROFITEER VAN DEZE UNIEKE GELEGENHEID

## COLMADO PICHARDO

2270 telefoon 1944 [Scharloo]

2-2

5318

## RECTOR en ZUSTERS

St. Elisabeths - Gasthuis - Curaçao

Met dank voor de reeds ontvangen of nog te ontvangen wensen, brengen wederkerig hun beste wensen voor een Zalig Nieuwjaar.

5335

### Pas ontvangen per vliegtuig

Mooie sorteering Dames-, Heeren- en Jongenschoenen.

De Ruyterkade 10a en b — Tel. 2420

C. v. GRIEKEN.

5323